

Vastelaovend same



**Lesbreef
veur de basissjole**



Veldeke volkscultuur

I.s.m. Veldeke kring Remunj

2013



Colofon

Deze lesbreef is gemaak veur de basissjole (groep 7/8) in Limburg

Oetgaever:
Samesjtelling en teks:
Veldeke-Limburg
De kring Remunj van Veldeke Limburg: Jos Even,
Leon Hamans, Jean-Philippe Laughs, Riky Simons-Julicher,
Ton Theelen, Marly Wiermans,
in samewerking mit de Commissie Volkscultuur van Veldeke
Limburg: Els Diederens, Netty Engels-Geurts,
Annie Schreuders-Derks, Riky Simons-Julicher,
Yvonne de Vries

Recep mit foto:
Netty Engels-Geurts

Foto's:
archief VV de Katers Neel, SV D'n Uul Remunj,
VV de Veldjmuus Remunj, VV De Hopsjlokkers Zjwame,
de Sjstadsgarde Remunj, 'Hou op die kis'.
Harry Allers, La Bamba, Mariëtte Wolters, Marly Wiermans
Hans Simons

Opmaak en ómsjlaag:
Drök:
Hans Simons
SHD Grafimedia, Zjwame (www.shdgrafimedia.nl)

Sjpellingscorrectie: Hetty Jacobs-Wiermans

Óngersjeund door:
't Besjtuur van Veldeke-Limburg
't Huis voor de Kunsten Limburg

Deze lesbreef waert gesubsidieerd door de provincie Limburg

Gepresenteerd op basissjool De Stapsteen in Herte, Remunj op 8 november 2013

Meer exemplare van deze lesbreef Vastelaovend same kint geer besjèlle bie:
mevrouw Ria Corstjens,
Huis voor de Kunsten Limburg, Kapellerlaan 36, Postbus 203, 6040 AE Roermond
of mail: r.corstjens@hklimburg.nl
Tel: 0475-399 262.



Inhaad	
Inleiding	4
Vastelaovend: Wo kump 't fees vanaaf	5
Vastelaoveskal	7
- Sjpele mit wäörd	7
- Humor	8
- Optoch	10
Kleur	12
- Verkleije	12
- Schmink	14
- Optoch	15
Meziek	16
- Leedjes	16
- Prinsekapel en Zate Hermenie	18
- Dansmeriekes en gardemaedjes	20
'n Jeugvastelaovesprogram	20
- Oetrope	21
- Drök program	22
Wie doon ze 't in...	24
Lekker aete	28
- Sjpek mit ei	28
- Gehakbulkes in 't zoer	29
D'n optoch	30
Nog get opdrachte	31



Leef jonges en maedjes,

Laef, laef, Limburg laef!

Riet de kas mer aop en haol de pekskes droet

Laef, laef, Limburg laef!

Boew de wages aaf en roop de prinse oet

Zo begint e winnend leedje van La Bamba oet Mofert wo die 't Limburgs Vastelaovesleedjes-Kónkoer mit höbbe gewónne. Ze zinge euver waat veer in Limburg doon mit de Vastelaovend. Want Vastelaovend is 't óngerwerp van deze zèrde lesbreef van Veldeke Limburg. Veldeke is 'n vereiniging die oos dialek en oze volkskultuur veur uch wilt beware.



Deze keer höbbe d'r miense oet Remunj aan mitgewerk. De lesbreef is daoróm in 't Remunjs dialek gesjreve. Veer vertèlle uch vanalles euver de gesjiedenis van Vastelaovend. Mer ouch euver meziek, kleur, humor, gebrooke, verkleije en nog 'ne houp meer.

In 't leedje van La Bamba heure veer ouch nog wie veer Vastelaovend viere:

Vier 't neet allein, vier mit ederein

Vier 't óngerein, vier mit groeat en klein

Vier 't naevenein, vier 't achterein

Laef, laef, Limburg laef!

Veer winse uch väöl plezeer mit deze lesbreef.

Alaaf!

Alaaf is 'ne Vastelaovesgroet.

Hie-bie geit de rechterhandj nao de linkerslaop, det is de draak sjtaeke mit de offisjeel, militaire groet.



Vastelaovend: Wo kump 't fees van daf?

As se dien elders vreugs woróm ze Vastelaovend viere, dan zègke die geweun:

"Det höbbe veer van oos vader en moder mitgekrege. Thoes waerde gevierz en veer dejé mit. Det ging vanzelf. Zo höbbe veer 't geleerd." Wits se waat noe 't sjone is? Opa en oma zègke persies 't zelfde.

Zo geit det hie al eeuwe. De Vastelaovend waert gevierz omdet me dem thoes viert.

Waat sjoon is: de femiele, vrunj, 't ganse dörp, de ganse buurt en sjtad doon 't zo. Det neump me dan 'n **traditie**. Me kint 't ouch e sjtökske folklore neume. 't Heurt bie ós, bie de sjtreek. Doe kins 't vergelieke mit de kirmes of 't sjöttersfees.



't Is allemaal heel erg lang geleje begós, zelfs meer as doe�jend jaor geleje. De Vastelaovend is zo aad det nemes persies wit, wie of wat. Eigelik is det raar veur zó'n groot en belangriek fees! Mer ein dink weite veer zeker: de Vastelaovend dank zie besjtaon aan de **vastetied**. Det ligke veer dich oet.

De vastetied waas get van 't gelouf en de kèrk. Ómdet 't Paosfees zo enorm belangriek waas, mós me dao good op veurbereid zeen. 't Waas vreuger de geweunte om dich van teveure veertig daag lank te bezinne, maot te haje mit alles waas se deejts en regelmaotig te baeje en nao de kèrk te gaon. Al daen tied, zes waeke aan ei sjtök, moogdes se gei vleis aete. Allein as se krank waars of e kiendje kreegs, waerde 'n oetzunjerig veur dich gemaak, angers neet, ouch al hads se nog zó'ne zin. Me mós 'n offer bringe, want det waas good veur de zeel.

Det waas 't gebroek. Ederein ging nao de kèrk en deej mit. "De vaste haje", zo neumde me det. D'r is troewens ouch e werkwaord: vaste.



Mer waat duis se as se zo lang gei vleis aete moogs en dich mit alles inhaje móos? Dan zorgs se des se dich veurdet 't zo wied is ins good begaaits en dien buukske róndj its.

Dan drinks se e paar glaeskes ekstra! Det sjmeert de kael en duit good. Dan bös se oetgelaote en leuts se de bees nog ins duchtig oet.

Begriepelik toch, want veertig daag lank móosdes se ernstig zeen en hads se weinig te lache!

't Sjpeelde bie ederein, in eder hoes, bie eder femielie. Waat zich eers binne de moere van 't eige hoes aafsjpeelde, waerde sjteeds meer e gemeinsjappelik **gebroek** en fees.

Zo is de Vastelaovend óntsjtange. Daen eine aovend veur de vaste greujde oet toet de drie daag die veer noe nog viere. Door de jaore kwame d'r sjteeds meer sjoon **gebroeke** bie: verkleije, prinse, optochte, kónfetti, valse naze, meziek, dansmeriekes en gank zo mer door.



Ómdet 't zo geweun waas en de Vastelaovend eder jaor weer trök kump, vónj me det lange tied ouch gaaroet neet sjpesjaal. Waat telde waas des se same plezeer hads gehad en det t'r volgend jaor 'ne nuje Vastelaovend kwaam ... en eigelik is det nog zo.

Allein vastelaovesvereiniginge hele bie waat gebeurde, veural óm weer ins get te viere te höbbe bie 't elfjääorig jubelejem!

Allewiele dinke perfessors toch gans angers euver 't fees. D'r zeen d'r zelfs die de Vastelaovend en zien gebroeke besjtudere, 't ganse jaor door. Det zeen sjlummerike.

Det moog, vinjs se neet? Ouch al vaste veer neet meer, de Vastelaovend is eder jaor opnuuj óntzettend leuk en veer zólle 't veur gei geldj wille misse.



Vastelaoveskal

Kalle, moele, sjpraeke. Det doon veer allemaol gaer. Dus ouch mit Vastelaovend. En 't leefs lache veer mit de kal dae dan gedaon waert. Det merks se aan de leedjes die gezónge waere, die gaon euver heel anger óngerwerpe as die se door 't jaor heurs. En... ze zeen allemaol **in 't plat**. 't Plat van de plaats wo se woons. In de blaedjes sjtaon tekste in 't plat. En op bónjtje middige en aovende kins se genete van sjone Limburgse vastelaoveskal. Dao waert mit alle meugelike miense en toesjtenj **de draak gesjtaoke** en de neudige **sjaele zeiver** verkoch.

Sjpele mit wäörd

"Mam, sjriefs doe efkes 'n **buut** veur mich", vreug Maud aan zie moder. "Wáát móit ich sjrieve?" " 'n Buut, want ich wil dit jaor ouch waal 'ns mitdoon aan de **jeugbutekampioensjappe**. Ich vónj det toen zó sjiek in 't Baekerhoes in Maasbrach-Baek wie Quinn Hansen dao haet gewónne."

"Waat had dae ouch al weer veur 'n buut?", vreug mam. "Och det wéts se toch, euver zien kemunie. Ich höb mich kepot **gelache** wie d'r vertèlde det zien mam had gezorg veur 'n knallend inj. De sjuur vloog in brandj. Want ze waar vergaete de frietkaetel oet te trèkke. Haha."

"En noe wils doe ouch aan zoget mitdoon?" Mam krats zich 'ns aan 'n oor. "Jao, ich höb veurig jaor al mitgedaon aan dæe declamatiwedsjtried van Veldeke. Toen hads doe mich det gedich euver de verkleijkies gesjreve."

"Mer 'n buut sjrieve is waal efkes get angers. Dao móos se get sjoon **mupkes** veur höbbe, 'n **tiepke** bedinke, dao 'n verhaol ómhaer make, det ram oet de kop lere en det ouch nog leuk kinne bringe."

"Nou dan doon veer det toch", zaet Maud. "En mesjiens moog ich mit mien buut ouch nog optraeje op de **kienjermiddig**. Det liek mich ouch sjoon as allemaol kienjer kómme kieke en mitdoon. Mer dan mótte ze die de mupkes waal e bietje sjnappe".

Waat zól 'n sjoon óngerwerp zeen veur 'n buut veur Maud?



Mam haet al in de gate det ze d'r neet óngeroet kump. Det Maud is 'n biedehantje vaeg. As det zich get in de kop haet gezat, dan kriegs se 't d'r neet meer oet.

't Kiendj haet 't ouch van gein vraemde. Zien elders en allebei de opa's zeen ouch van die richtige vastelaovesvierders. Det zit bie häör in de femielie. Vanaaf de **11^{de}** van de **11^{de}**, as 't vastelaovessezoen weer begint, zeen die neet meer te haje.

Pap duit mit aan de **Leedjesaovend**. Daoeuvre bedink d'r zelf 'ne teks dae get mit Remunj en mit Vastelaovend te make haet. Natuurlik in 't Remunjs **plat**. Det heurt bie Vaste- laovend.



Zie levelingsleedje is D'n Einzelgenger. Want hae duit zelf euveral gaer allein aan mit. Mit e brilke op de naas, links de träöt en rechs 't glaas.



't Getal 11 ofwaal, 't gekke-getal, sjpeelt 'n belangrike ról in de Vastelaovend. Vastelaovend is 't gekke-fees en begint op de 11^{de} van de 11^{de}. Dink ouch aan de Raod van 11.

Tekste van vastelaovesleedjes zeen soms e bietje romantisch: As de sterre daobaove straole, De nach is nog zo laank. Soms mós se d'r bienao óm janke: Sjtraks is 't weer Asgoonsdig, Einmaol prins te zeen.

Döks zeen ze bezunjer humoristisch: Heej blief ik plekke, Waem bak mich 'n ei.

Mer meistal heel erg feestelijk: Vandaag, Sjiek is miech dat, 'ne Super sjoene daag.

Humor

In väöl vastelaovesleedjes zit **humor**. D'r waert gesjpeeld mit taal. Ze gaon euver dinger die miense mitmake wie leefde, plezeer, mer ouch euver d'n hemel, meziek, anger miense, leuke wäärd, en natuurlik euver Vastelaovend zelf.

Wo geit dien levelingsleedje euver?

Óm de teks kins se döks lache as se d'r good nao loesters. Heel hel of sjtilkes in dien eige.



Hie sjtaon get regels oet Limburgse vastelaovesleedjes. Sjnapoe doe woróm miense dao-óm mótte (glim)lache?

- As alle minse 'ns ware wie weej muste zien. (Venlo)

- Ich höb gèn vlinders in de boek, maar vaje..... (Ruiver)

- In Remunj loupe de hunj mit de kunj euver de grunj, neet te gluive. (Remunj)

- Ik heb al 33 daag de Vastelaovend in de kop en det duit pien. (Venlo)

- De zate hermenie, die trèk altied mer wiejer ook al kinne ze neet mieë (Mestreech)

- Heej blief ik plekke (Grubbevors)

Gelache waert ouch op bontje middige en aovende. Döks loupe de miense de traone euver de wange van 't lache as ze 'ne butereedner aan 't werk zeen en heure.

As d'r 'ne erg goje oetsjpraok duit of móp vertèlt, krieg d'r van de aanwezige joekskepel ouch nog 'ne touche: tadow, tadow, tadow.

Kins doe get name van butereedners?



Veer laote Maud en zien mam efkes dinke euver die buut en gaon 'ns kieke bie zie breurke Lewieke. Dae is mit gans get angers bezig. Hae zit ouch in groep 8 van de basissjool en... ze höbbe 'm gevraog óm dit jaor **jeugprins** te waere.

Dao had d'r waal 'ns van gedruimp wie det zól zeen. En noe geit det euver 'n paar waeke ech gebeure! Nemes moog nog get weite. Allein zien pap en mam. En det is lastig. Op sjool zag eine van zien vrunj al: "Lewieke, waers doe de nuje prins? Det is ech get veur dich." Toen had d'r mer vertèld det ze dit jaor op wintjersportfekansie ginge. En det d'r dao eigelik nieks aan vónj, mer det zien mam det per sé ins wól.

Hae pak zich de vastelaovesgezetjes van 'n paar jaor trök nog ins d'r-biej. Toch sjoon, zó'n eige blaedje veur de kienjer mit sjone kal, móppé, informatie en foto's. Eersdaags kump 't nuuj oet. Mit zien foto veurop. En mit zien **proclamasie** d'rín. (Dao sjtaon allemaal belangrike mitdeilinge van de prins in.)





Hae hilt van Vastelaovend, mer ouch van computere. Daorom höbbe ze veur hem 'ne *sjpreuk* bedach dae dao euver geit: *Mit Lewieke digitaal, llop de Vastelaovend waal!*

En ouch in zien proclamasie kómme zinne mit väöl computerkal, wie: Veer make bekind det mit Vastelaovend op edere computer de prinsefoto sjiteit en ...det alle computers drie daag rös moge höbbe. Hae is benuijd waat zien twee vrunj zalle zègke. Det waere zien *adjudante*, zien helpers.

Optoch

't Meis verheug Lewieke zich op d'n optoch. Dan moog hae hoog op 'ne wage door 't *Vastelaovesriek* rieje en mit sjlök goje. Det liek 'm geweldig. Al die luuj naeve de kantj die nao 'm zjwejje. Al die sjoon verkleide miense, groepe, einzengenger. En die höbbe bordjes bie zich wo dök van dae sjone kal opsjiteit. Mer good det hae die veurdet d'n optoch begint al moog bekieke.

Sóms beelde ze 'n *sjpraekwaord* of e *gezèkde* oet: (Veer zitte de bleumkes boete, Veer zeen water en vuur, Veer boewe hie e feesje, veer pikke e terrasje) Of ze bedinke zo mer get leuks: Kursus plat sjrieve – en dan gaon ze gezellig op e kerke ligke sjrieve, Veer zeen echte sjlókvótte – mit heel väöl sjpekkes, lollies en lekkertjes op de vot geplek, Veer sjtaon in de gezet. Of ze höbbe zich verkleid as persone die de aafgeloupe tied in 't plaatselik nuujs ware.



Waat vónjs doe sjoon in d'n optoch?

As se 'ne grote optoch höbs, dan doon dao meer vastelaoves- vereiniginge aan mit. Die höbbe dök van die *sjoon name*. In Remunj gif 't óm d'r 'n paar te neume: d'n Uul, de Kaketoes en de Veldjmuus, in Neel de Katers, in Zjwame de Hopsjlokkers, in Postert de Biemösje, in Mesjtreech de Tempeleers, in Weert de Rogsjakers. Heel dök höbbe die name van bees-te, mer 't kint ouch zo mer 'ne gekke naam zeen.

Wèts doe d'r nog oet anger plaatse in Limburg? Google mer 'ns op vastelaovesvereiniging.



Zeuk 'ns wie de sjtadsvastelaovesvereiniging hit van Haerle, van Venlo, van Kirkraoj. Probeer 'ns oet te vinje woróm die zo heite.

Mit Vastelaovend waert mit vanalles de *sjpot* gedreve. Belangrieke miense of zake die neet gans kloppe in 't dörp of in de sjtad waere veur de gek gehaje.

Kleur

ROOD, GAEL, GREUN! Det zeen de belangriekste kleure van de Vastelaovend in Limburg. Die vinjs se trök op vlagge, in kleijer, op wages, belónne, op de gezichte van de luuj.

Mer eigelik besjteit de ganse Vastelaovend oet waal hóngerddoejend kleure, vinjt Maud.

't Is eine bóntje kermis, 'ne waterval van kleure. Want alle anger kleure moge ouch. Det begint al bie 't verkleije.

Verkleije

Woróm verkleije miense zich mit Vastelaovend?

Verkleije is get van al heel lang geleje. Miense wille ins emes angers zeen, get gans angers veursjtelle as in 't geweun laeve, ze wille dan neet altied drek herkind waere. Ouch Maud wilt ins oet de ból gaon, lekker gek doon en zich vrie veule, plezeer make!

Doe begins mit naodinke euver waas se dich aan zals doon. "Bedink ich e leuk pekske of zeuk ich mich get geeks bie-ein?" Sómmige kienjer wille get veursjtelle wie hippie, indiaan, piraat of dansmarietje, angere doon geweun allerlei dinger aan die ze leuk vinje.

"Mam, waat zal ich mich aandoon mit de Vastelaovend" vreug Maud al róndj de 11e van de 11e.

"Kiendj, doe bös noe aad en wies genóg óm zelf get te bedinke. Kiek mer 'ns in de verkleijkies, dan vinjs se vas waal get", krieg 't as antj-waord. Maud wèt al gauw waat 't dit jaor wilt:



'n blauw pruuk, mit lang haor;
e geschmink gezich in raegebaogkleure,
e kórt, wied, rood rökske mit e nep bóntjeske
d'r baove,
'n netparty in dezelfde kleur wie zien pruuk en
dao-euver nog knalraos beinwermers.



Det liek neet zo meujelik en Maud begint mer ins mit alles bie-ein te zeuke.

Eers ins nao de kleijer kieke die toes in de verkleijkies sitte. Jao, dao is waal get oet te haole.
Mam häör bóntjeske.....dao is 't blie mit. 't Rökske mit petticoat is ouch gauw gevónje.

Veur de res mótt Maud nao de sjtad. 'n Leuke gateparty in knalblauw, beinwermers en schmink, det haet 't nog allemaol neudig. En neet te vergaete de pruuk. Mit zien vriendinne geit 't drek nao Nujaor in de vastelaoveswinkel 't neudige oetzeuke. Waat höbbe ze e plezeer, 't meis mit 't passe van de pruuk.



Zo, noe haet 't zie pekske bie-ein. Veur eine daag. Want 't moog ouch nog aantraeje as **gardemaedje**. Dao haet 't 'n apaart pekske veur in blauw-wit. Det pas 'm gelökkig nog van 't veurig jaor.

As Maud alles aan zien mam leut zeen, sjteit die d'r van te kieke wie leuk det 't oetzuut.

Mam hoof zich dao verder gein zorg euver te make. Zie kan zich bezig haje mit van alles te regele veur Lewieke. Want ouch daobie kump heel get kieke. 't Prinsepak van Lewieke waert veur 'm gemaak in de kleure van de vastelaovesvereiniging: blauw-wit mit väöl goldjbandj. Hae mótt ouch 'n witte maillot aan. Det veult waal get raar, mer hae haet 't d'r gaer veur euver.

Opdrach:

Óntwerp dien eige vastelaovespekske. Doe moogs alle kleure gebrooeke.



Schmink:

Eigelik kins se neet mit e kaal gezich Vastelaovend gaon viere. Det zut neet zo sjoon oet. Schmink duit dan wónjere. Doe móos waal efkes naodinke euver waas se wils. En alvas ins oefene.

Maud zeuk in get schminkbeuk en zien oug vèlt op e prachtig gezich, róndj óm de ouge opgezat. Zoget wilt 't alvas ins oefene.

't Mekkelikste geit schminke mit *aquaschmink*. Dae brings se mit e vóchtig sjpuske of e penseelke op op die gezich.

Maud teikent eers get ómtrekke, dan geit 't de kleure invölle. D'r zeen zoväöl sjoon kleure te kriege, glitters, parelmoertintjes, fel kleurkes, sjpuskes óm 't op te bringe, kweskes veur lienkes, bleumkes, vlinderkes, te väöl óm op te neume.

Het perbeert ouch oet wat vaer resultaat schminke mit e sjebloon haet, waal gemekkelik, 't sjebloon op die vel, deppe mit schmink en klaor bös se.

Maske:

Maskes zeen bekind euver de ganse waereld.

De pap van Maud haet 'n Afrikaans maske op zie kantoor hange.

Ouch in Europa, beveurbeeld in Venetië, gebroekde ze vreuger al maskes in opera's of toneelsjtökke.

Die *Venetiaanse* maskes sjtaon aan de weeg van oos vastelaovesmaskes. Ze zeen meistal heel *sjiék* en fien van kleur.

Maud haet dao-euver waal ins get gelaeze. Het zelf haet nog noojt e maske gedrage. Lewieke waal, dae wól ins Zorro zeen en 't jaor daonao piraat. Toen droog d'r 'n ouglepke.

Mama is waal ins nao 'n *aadwieveralbal* gewaas. Toen waar zie verkleijd as aad wief mit 'ne lange zwartre rok, 'ne ajerwètse bloes en had ze ouch



e maske op en 'n knuutjespruuk. Sjoon, zie zoog oet wie 'n ech aad vruike. Bekans neet te kinne.

As se dich zelf ins angers wils verkleije kins se ouch e beestemaske drage. Of geweun e ougemaske; daovan gif 't greune, witte, roje, blauwe, paarse, raoze in allerleij vorme.

Opdrach: Gank aan de sjlaag wie 'ne grimeur en maak van 't gezichske hienaeve e sjitterend maske.



Optoch

In Remunj trek d'n optoch as 'ne kleurrieke bontje sjtoet door de sjtad op Vastelaovesmaondaag. Lewieke en Maud mótte al op tied klaor zeen, want ze treffe zich mit de ganse klup óm de sjoonversierde rood-gael-greune prinsewage tebeklumme. Hoog baove al die kleure zit Lewieke. Ónger 'm loupe de groepe, sjoon verkleijd, waal of neet mit 'n thema, mer ouch väöl einzelgenger. En natuurlik rieje d'r te gekke wages.



meziek



"Drejs se die cd noe alweer, zit ins get angers op", krieg Maud te heure as 't veur de hóngerdste keer zie levelingsleedje van de Vastelaovend aafsjpeelt. "Och, laot mich toch, ich vinj det noe ei-maal sjoon, en as de Vastelaovend veurbie is, moog 't neet meer".

Op sjtraot, op sjool, op de radio en de tillevisie: euveral wo 't Vastelaovend is, dao klink meziek. Doe kins röstig zègke: Zónger meziek besjteit t'r geine Vastelaovend. Meziek duit miense **sjoenkele, danse, neurieje** en **zinge**. Meziek brink miense bie-ein en maak blie. Meziek brink miense in de juuste sjtumming. Daoróm heurs se al waeke van te veure euveral dae sjone vastelaovesmeziek.

Leedjes

Maud haet geheurd det t'r in Limburg waal meer as 15.000 Vastelaovesleedjes besjaon. Eder jaor kómme d'r hóngerde leedjes bie, allemaal in 't Limburgs dialek.

Eder plaats in Limburg haet zien eige leedjes in 't eige plat: Mestreech is neet laank, En d'n Uul dae reup oehoe. Det zeen de leedjes die dao väöl waere gesjpeeld en die ederein kint. Juus door die leedjes veule väöl miense zich mit de Vastelaovend toch 't bëste thoes in de plaats wo ze opgegreujd zeen, want dao kinne ze die leedjes lekker same mit ederein mitzinge.

Die eige leedjes waere heel döks gesjreve veur e plaatselik leedjeskónkoer, 'ne wedsjtryed óm 't bëste vastelaovesleedje van 'n sjtad of dörp te keze. Oeteindelik waert door 'ne jury en 't publiek same 'ne nuje sjlager gekaoze veur 't ganse sezoen. Die kónkoerse zeen neet allein veur grote miense, mer döks ouch veur de jeug.



oet de klas moogde mitdoon. De juf had e gaaf denske d'rbie bedach en 'n paar elders hadde veur ederein harsjtikke sjieke pekskes gemaak. Maud en zien klas moogde 't leedje op de leedjesmiddig van de vastelaovesvereinigung zinge - en ze wónne ouch nog! Toen hadde ze de sjmaak te pakke en sjreve zich in veur de grote Limburgse finale: 't Kinger Vastelaovend Leedjes Festival, 't KVL. Mit 'n bös vol fans zeen ze dao haer gegange.

In 'n grote hal mit waal meer as viefhóngerd oetgelaote toesjouwers moogde ze de **buun** op. Man, det waas 'n belaevenis! Ouch de Limburgse televisie waar d'r bie. Mesjiens loog 't aan de zenewe, mesjiens ware die angere toch net get baeter, maar Maud en zien klas vele neet in de prieze. Det vónj eder-ein eigelik bale. Mer ze höbbe waal 'ne onvergaetlike tied gehad en d'r 'n sjoon medalie aan euver gehaje!

Maud haet dao ouch ervaring mit. Veurig jaor haet 't nog mit moge doon aan e kónkoer. Zie vader had e sjoon leedje gesjreve euver 'ne Vastelaoves-Oppas-Opa en ederein



Vastelaovesongersjeijinge of **medalias** zeen d'r in väöl saorte. Ze waere oetgerek aan miense die väöl gedaon höbbe veur de vereinigung of veur de Vastelaovend. Ze zeen van metaal, keramiek, goodkoup of duur en de luuj die ze kriege zeen d'r heel greuts (trots) op. Ónger zien recepsie deilt de prins meistal ouch 'n hoesorde oet, die de ganse Vastelaovend gedrage waert. Die sjleit döks op ziene sjpreuk.



• Prinsekepel en Zate Hermenie

Wie Maud nog heel klein waas keek 't altied mit grote ouge nao de muzikante in d'n optoch. Veural de grote bombardon of soezafoon van 'n prinsekepel of zate hermenie maakde väöl indrok op 'm. Mam haet 'm oetgelag det de Prinsekepel en de Zate Hermenie allebei meziek make mit de Vasteloavend, mer det eder op 'n anger meneer doon.

De *Prinsekepel* is 'n gruupke muzikante det bie de prins is op de belangrikste momente van de Vastelaovend: beveurbeeld bie 't prinsoetrope, ónger de prinserecepsie, as de prins bie anger prinse op bezeuk geit of bie zien aaftraeje. De meis-te prinsekepelle drage 't *embleem* van de Vastelaovesvereiniging van häöre prins en höbbe uniforme aan die good passe bie de res van de vereinigung. Ze zorge mit häöre meziek det de prins euveral good veur d'n daag kump. Heel döks sjpele de muzikante van de prinsekepel 't ganse jaor door op 'n instrement bie hermenie, sjötterie of famfaar.

Ome Sjra sjpeelt neet bie de Prinsekepel mer bie de *zate hermenie* wo ouch de mam van Maud in sjpeelt. Die vinje 't sjoonder óm mit Vastelaovend mit 'ne groep op te trëkke en ze hove neet perseachter de prins aan. De meiste zate hermeniekessseen neet ech zaat van de drank, mer zaat van gelök det ze mit de Vastelaovend vrie-oet moge sjpele. Ze höbbe altied väöl plezeer ónger 't sjpele. Ze make lol óm nieks. En ze höbbe allemaol van die lollige name: Hel en Vals, Kepotmaekerij, Rood waar ouch sjoon gewaas (en dan loupe ze allemaol in 't gael), De Sjpeknekke, Waat ein herrie.



De hermenie van ome Sjra en mam hit heel toepasselijk 'Waat e Sjpek-takel', persies waat Maud dach wie 't Ome Sjra veur 't eers heurde sjpele. Soms sjpele ze e bietje vals, mer meistal waal heel hel - zodet Maud zien ore daovan toete as d'r gerippeteerd waert.

Eder zate hermenie of kepel haet 'ne leider of kepelmeister. Dae gif aan waat de muzikante mótte sjpele, wanneer ze mótte beginne en meistal ouch wannere ze weer oet mótte sjeije. Mer soms beginne die geweun en as sómmige efkes oet wille sjeije mit sjpele, dan doon die det ouch geweun en dan sjpeelt de res waal wiejer. Alles kin.

Ouch haet eder zate hermenie of kepel 'n eige *rippertoire*. Det zeen allemaol versjillende leedjes die ze in de maonje veurdet de Vastelaovend begint, geoefend höbbe. Natuurlik sjpele ze ouch de leedjes die mit höbbe gedaon aan de leedjeskónkoerse. De vastelaovesmuzikant sjpeelt mit gans zien hert en lóngé.



Ein van de hoogtepunte eder jaor is 't Zate Hermeniekeskónkoer örges in Limburg. Oet de heel provincie kómme dan kepelkes en hermeniekessbie-ein óm zich te maete mit die angere. Det sjwink de pan oet. Want neet allein de meziek, mer ouch de show die dan opgeveurd waert, det móos se gezeen en geheurd höbbe.

Wèts doe nog get name van zate hermeniekessseen oet dien eige plaats?



Dansmeriekes en gardemaedjes

Mer mit de Vastelaovend hoofs se neet allein mer meziek te sjpele of te zinge - doe kins d'r ouch op danse. Bie de Vastelaovesaktiviteite haet de prins neet allein zien adjudante en de raod van 11 bie zich, mer döks zeen d'r ouch maedjes bie die denskes opveure - de dansmeriekes.



Ze danse op Bontje Aovende, op feeste en as ze mit de Prins örgeres op bezeuk gaon. Maud en zien vriendinne zeen ouch lid van de gardemaedjes van de prins. Det zeen d'r waal e sjtök of 11. Ze beginne al op tied mit oefene. Ze keze same mit häör leidster de meziek wo-op ze gaon danse. Det hoof neet allein mer vastelaovesmeziek te zeen. Det kint klassieke meziek, mer ouch popmeziek zeen. Óm bie de gardemaedjes mit te kinne doon, mós se waal 'n gooij kónditie höbbe en good gezjwank (lenig) zeen.

'n Jeugvastelaovesprogram

De elders van Maud zeen echte leefhöbbers van de Vastelaovend en ze bezeuke zoget alle Vastelaovesaktiviteite. Maud geit gaer mit. 't Vastelaovessezoen begint altied mit de äöpening op de 11e van de 11e. De sjteke waere weer opgezat, de *garde* sjuut 11 kenonssjeut de lóch in en de prinsekepel of de jeugprinsekpel sjipt 't liefleed.

Daonao is nog van alles te doon in de kefees en traeje väöl eige artieste op. Róndjóm dae tied vijnjt ouch 't leedjesfestival plaats, hie en dao ouch veur de jeug. Harsjtikke leuk en sjpannend. Maud is blie det ze dit op 'ne zón-digmiddig organisere. Het zól 't neet gaer misse. Zien leedje euver de Vastelaoves-oppas-opa kint 't al ram oet de kop.



Oetrope

Meistal is 't nao 't leedjesfestival röstig en nao dertig november, ónger de advent, moog d'r gaaroet neet gefees waere. Nao Nujaor waere de meiste prinse pas oetgerope. Dao geit Maud same mit de ganse fe-mielie eder jaor nao toe. Det is altied knótsezellig. Eers mótt de aje jeugprins aaftraeje en de *ereiteikes* wie *prinsekitting*, *scepter* en *vaere* trökgaeve aan de Vors van de Vastelaoves-vereiniging. De sjteek moog d'r haje. Dan is 't nog efkes wachte. De nuje jeugprins waert altied op 'n leuke, döks sjpannende meneer oetgerope. Meistal wèt bienao nemes waem de nuje jeugprins waert en is det 'n grote verrassing.

De *Vors* is eigelik de sjpraeker van de vastelaovesvereiniging. Hae sjteit 't ganse sezoen naeve de prins en hae hilt alles in de gate. Emes moog meistal 'n aantal sezoeene vors zeen, bie veurkeur elf jaor.

prins te veursjien. 't Is zien eige breurke! Maud wèt neet wo 't mótt kieke. Waat sjoon det Lewieke de nuje jeugprins gewaore is. 't Mót d'r bekans 't det gaar neet van te veure haet geweite! Mit pap en mam moog 't bie Lewieke op de *buun* gaon sjtaon. Same mit zien twee vrunj as adjudante geit prins Lewieke van noe aaf de jeugvastelaovend veur. Lewieke is pas ech de jeugprins as hae van de Vors alle *prinselike ereiteikes* haet gekrege.

't Veurlaeze van de proklamasie door eine van de *adjudante* waert aaf-gesjlaote mit 't rope van de sjpreuk, womit hae euver zie jeugriek geit regere: *Mit Lewieke digitaal llop de Vastelaovend waal*. 't Oetrope van de grote prins geit óngeveer op dezelfde meneer.



Drök program

Tösse 't oetrope en Aswoonsdig mótt de jeugprins aan heel get aktiviteite mitdoon of die bezeuke. Bie Jeugprins Lewieke I – want hae is de eerste prins bie de vereinigung dae Lewieke hit - begint det mit de Kienjer Bontje middig, wo de kienjer van de basissjole allerlei sjtökskes op de buun bringe, zo as zinge, danse, playback en sketches, allemaal aaneinge-kald door kienjer. Maud haet zien buut euver



de brökipper (brugklasleerling) nog op tied klaor gekrege. Meistal duit de jeug-prins mit ziene raod, kepel en gardemaedjes ouch mit. Det is altied 'ne sjone middig.

Daonao krieg de jeugprins nog 'n reccesie aangebajoje wo ederein 'm kint kómme fillesetere: femielie, anger jeugvastelaovesvereiniginge, eige

vereiniginge, sjole en heel väöl miense oet 't dörp, de wiek of de sjad. Jeugprins Lewieke mótt ouch mit ziene jeugraod en jeugkepel de recepties van anger jeug-prinse oet de omgaevung bezeuke. En hae trèk mit zie gevolg natuurlik ouch mit in d'n optoch op ziene eige prinsewage. Mit de vastelaovesdaag, op zondig, maondig en dinsdig waert veur de jeug vanalles georganiseerd. Dan kinne ze same mit jeugprins, adjudante en jeug-raod danse, sjpringe en hosse. En as de grote prins ouch op bezeuk kump, is 't fees compleet. Gans gaaf.

Vastelaovesdinsdigmiddig is 't allemaal alweer veurbie. Óm elf minute euver vief



De polonaise is de meis bekin-de traditionele dans ónger de Vastelaovend, wobie ederein de henj op de sjouwers van de veurgenger lik. Zo kriegs se 'n lang rie, döks mit de prins veurop. Ederein kint mitdoon aan deze dans.



waert de jeugvastelaovend aaf-gesjlaote. Jeugprins Lewieke mótt ziene sjteek mit vaere, zien prinsemadalie en ziene scepter aaf-gaeve en de jeugraod mótt häöre sjteek weer inleveren.

Waat jaomer, 't is allemaal väöl te flot veurbie gegange. Saoves om elf minute euver elf mótt ouch de grote prins aaftraeje en dan is ech alles veurbie.

Lewieke kiek trök op 'ne supersjone Vastelaovend wo d'r nog heel dök aan zal dinke. Mer good det d'r 'ne ganse houp foto's zeen gemaak.

Ein dink vreug hae zich nog aaf: Woróm waert Vastelaovend neet in de zomer gehaje; dan is 't neet zo kaad. ('t Antjwaord is te vinje in 't eerste deil van dit beukske wo 't geit euver get gesjiedenis van Vastelaovend)

Op **Aswoonsdig** lik de Vastelaovend weer achter ós en begint de Vastedied. Me geit nao de kerk óm 't Askrutske te haole. Väöl vereiniginge laote hiemit zeen det de bandj mit de kerk nog altied besjteit.

Heringesjelle of Heringbiete duit m'n op Aswoonsdigaovend. Dan gaon vastelaovesvierders ónverkleid trök nao de kefee óm 'ne hering te sjelle en mit vrunj en bekinde nog 'ns nao te kalle euver de aafgeloupe Vastelaovend.



Wie doon ze 't in...

In de meiste plaatse waert 't vastelaovessezoen op 'n eige meneer en döks heel angers geäopend en ouch weer aafgasjaloote.

In grote liene kump 't vastelaovesprogram bie alle vastelaovesvereininge aardig euverein. Mer döks zuus se naeve 't vastelaovesprogram ouch nog eige aktiviteite die typisch zeen veur det dörp of die sjtad. 'n Paar veurbeelde.

Velde (Velden): De Gekke Maondig

In bienao alle plaatse trèk mit de Vastelaovend 'ne optoch door de sjtraote, mer neet in Velde, Grubbevors en Lottem. Dao is de optoch eder jaor op de maondig veur de Vastelaovend. Det waert dao de Gekke Maondig geneump. De Gekke Maondig waar vreuger 'n gildefees. Vanaaf 1950 kreeg 't 'n meer carnavaleske völling. Mer ze bleve vashaje aan dae maondig veur Vastelaovend.

Kirkraoj-Kirchrao (Kerkrade): 't Klonetrekke

Op Vastelaovesdinsdig verkleijt in Kirchrao bie-nao ederein zich as kloon. Grote groepe klone trèkken dan door de sjtad. Mit vlagge en prachtig geschminkde gezichte en mit sjpecial veur dae daag gemaakde kleijer. De klone die allein gaon, waere einzelgangers geneump. Die valle döks nog 't meiste op. 't Klonetrekke in Kirchrao is harsjtikke sjiek en kleuriek óm te zeen.



Gebrook (Hoensbroek): 't Kowrenne

Op dónderdig veur Vastelaovend, veurdet 't Auwwieverbal begint, vinjt in Gebrook 't Kowrenne plaats. Versjillende vereiniginge make 'n koe van pepiermachée, wo-in twee miense passe die dao heel hel mit gaon renne in 'n race. Det zuut ech komisch oet. De flotste en de sjoonste koe kriege 'ne pries.

Remunj (Roermond): 't Bacchussdrieve

In Remunj waert al jaorelank de Vastelaovend aafgesjaloote door de god van de drank, det is Bacchus, in de Roer te verzoope. Daomit gaeve ze aan det nao 't inj van de Vastelaovend veurluiwig neet meer zo vööl



beer moog waere gedrónke. Netuurlik verdrinke ze neet ech 'ne god of 'ne miens, mer 'n pót van sjtreuj en aaj fóddele (vodden) die Bacchus veur mótsjtelle. Die pót waert op Vastelaovesdinsdig vanaaf de Sjeine Brök in Remunj door de Prins en de jeugprins van Sjadtadvastelaovesvereinigung d'n Uul de Roer ingesjmète. Dao kómme altied heel vööl miense kieke. In Midde-Limburg zeen op versjillende plaatse Bacchusclubs opgerich (Bezel-Ruiver-Zjwame), mer neet euveral waert d'r ouch 'ne Bacchus verzaope.



Venlo: Boerebroelof

In Noord-Limburg is de Boerebroelof op vööl plaatste ein van de belangrikste óngerdeile van de Vastelaovend. Elk jaor trouwe dao twee miense op de meneer wie heel vreuger de boere det ouch dejé. Mer die miense trouwe neet ech, daoróm waert ouch gezag det ze in de ónech waere verbónje. Ederein duit zich dan heel sjieke, meistal zjwarde, broelofskleijer aan. En d'r is heel vööl aete en drinke. 't Gif beveurbeeld huidvleis (hoofdkaas) op zjwartbrood, dreugwórs, krintemik. De Boerebroelof

van Venlo is een van de bekendste, die besjteit al meer as hóngerd jaor. 't Fees begint dao al heel vreug, mit de verloving van 't broedspaar op de 11e van de 11e. Later, ónger 't Boeremoosal geit 't paar zogenaamp in 'óngertrouw'. Dan belaove ze -wo ederein bie is- det ze gaon trouwe. 't Hoes van 't broeds-

paar waert dan ouch sjoon versierd. Op Vastelaovesdinsdig moog ederein häör kómme fillesetere op de recepsie. 't Paar veurt daonao in optoch mit meziek door de sjtad in prachtige wages, die getrokke waere door sjoon paerd. Op de trappe van 't sjadhoes waere ze geéerd. Daonao kint ederein lekker aete en drinke op de kóffietafel.



Op Sjteyl (Steyl): 't Kaetelgerich (door VV de Kaetelaers)

Vanaaf 1883 mótt geregeld op Vastelaovesdinsdig op Sjteyl emes veur 'n rechbank kómme, ómdet d'r get verkeerds gedaon zól hóbbe. Det klink heel serieus, mer det is 't eigelik neet. 't Is namelijk e gans groot toneelsjtök in de aope lóch. 'ne Aanklager besjöldig op 'n heel komische meneer dae persoon van vanalles en nog get. De verdeidiger sjprík alles mit nog väöl meer grappe taege en de rechter besjlaut dan waat d'r mit dae miens mótt gebeure. Mer altied waert de beklaagde veroordeild óm in 'ne grote dampende kaetel te waere geduujd door de duvel Lucifer en zien helpers. En de miense zinge dan: Hae mótt de kaetel in, tra-la-la-la-la.



Haerle-Heële (Heerlen): De Blauw Sjuut

Op maondig veur Vastelaovend veurt d'r vanoet Haerle e groot sjEEP (de blauw sjuut) mit e flink gezelsjap Haerlese vastelaovesvierders oet nao heel väöl plaatse in Limburg óm de luuj te vertéllie det de Vastelaovend d'r aan kump. Det doon ze al vanaaf 1949. Mer langs Haerle sjtruimp geine rivier en daoróm sjteit det sjEEP op 'ne wage dae geweun euver de waeg veurt. Euveral wo ze kómme waert fees gevierz.



Mesjtreech-Mestreech (Maastricht): De Sjtraotvastelaovend

In Mesjtreech waert de lèste dertig, feertig jaor de Vastelaovend veural boete op sjtraot gevierz. 't Maak de miense nieks oet det 't dan wintjer

is en meistal neet ech werm. Drie daag lang trèkke doe�jende miense same mit heel väöl zate hermeniekies door de sjtraote van de sijtad. Ze make meziek, danse, zinge en lache same. In Mesjtreech neume ze det neet veur nieks de daag

van de Bónte Störrem. Det is uniek veur Limburg wo me op anger plaatse meistal de wermte van 'ne zaal of 'n kefee opzeuk.

Weert-Wieërt: De Rogsjtaekers (De vastelaovesvereinigung van Weert nump zich vanaaf 1926 de Rogsjtaekers.)

Häör verhäöl geit trök toet 1653. 'ne Voorman verloor ziene vès, 'ne rog. Ederein sjrók van dit raar bees en waas d'r erg sjoew veur. Ze meinde det 't d'n Duvel waar. Nao väöl gesjtechel sjtook Jan van Herberg " 't Bruyne Paerd" de rog mit ziene reek morsdood.

Wie de voorman trökkwaam óm ziene verlaore vès op te haole, lachde hae al die bangerike oet. Vanaaf daen tied waere de Weertenere Rogsjtaekers genump.



Zittert-(Sittard): Appelesienesjmiete

Nao aafloup van de kienjeroptoch op Vastelaovesdinsdig rae-gent 't geine sjlók mer appelesiene op

de mert in Zittert. Dan sjmiet de prins van de Marotte hóngerde appelesiene vanaaf de kios nao de kienjer die dao-ómhaer sjtaon te sjreve. Zo kriege die nog get extra vitamines binne nao de Vastelaovend.



Remunj (Roermond): De prinselijke Sjtadsgarde "Faubourg St. Jacques"

De Sjtadsgarde is opgerich in 1977. Ze zorg veur 't insjete van de Vastelaovend op d'n 11de van d'n 11de, haolt de sjtadsprins in, trèk mit d'n optoch mit, bezeuk de recepties in Remunj en is present bie 't Bacchusdrieve. De leje helpe good mit óm vastelaovestradities in sjtandj te haje.



Lekker aete

Mit de Vastelaovend zeen d'r väöl typische gerechte wie nónnevotte (Zittert), tête de veau (Mesjtreech). Maar neet eder plaats of sjtreek haet 'n eige gerech. Waal ware en zeen d'r väöl gerechte die in de loup van 't jaor gegaete waere, maar mit de Vastelaovend ouch 'd'rbie' zeen gaon heure. Wie sjpek mit eier sjmorges bie 't kóffiedrinke. Det gif 'ne 'goje baom' en dan is 't gemekkeliker óm d'r get langer en sjteviger taegenaan te kinne gaon.

Sjpek mit ei (veur eine man).

2 dun lepkes sjpek

2 eier

zalt

paeper

(bótter)

Bak de lepkes sjpek. As 't vèt sjpek is hoof d'r gein bótter gebroek te waere, is 't mager sjpek dan e bietje bótter in de pan. As 't sjpek aan eine kantj broen is, dan ómdrejje en d'n angere kantj efkes bakke. Braek daonao de eier op 't sjpek en bak 't same. As se neet hils van glazere (zaachte) eier móos se 'ne dèksel op de pan ligke. Sjtruij get zalt en get paeper (oet de paepermeule) op de eier.
Aet 't werm mit broen mik of zjwartbrood.



Gehakbulkes in 't zoer ofwaal Zoer bulkes.

Nao 't sjtappe zakke grote miense gaer op één plaats nog get door en dan móit d'r get herteliks op de taofel kómme. Daoveur zeen gehakbulkes in 't zoer geleef. Zeker as ze geweck zeen en d'r sjtaot 'n paar pöt klaor in de kelder, zo veur 't pakke, get mik d'rbie en aete maar.

Oorsprunkelik is dit e sjlachgerech, 'ne grote gehakbal waert in e weckglaas gedaon en gesjteriliseerd óm dem zo 'n jaor (of langer) good te haje. Zó'n glaas waerde aopegetrokke as d'r ónverwach gaste kwame. Gaste waere in Limburg altied rielik ónthaold. Wie zunig me verder ouch laefde, me had altied get in veurraod veur ónverwach bezeuk.

500 g verkesgehak

zalt

paeper

gemale besjaot (nootmuskaat)

1 ei

peneermael

aek (azijn)

loreerblaad

blaedje foelie

tijm, paeperbulkes

sjieve ooj (ui)

sjtökske vèt sjpek

Ming 't gehak mit zalt, paeper, gemale besjaot. Doot d'r 'n ei bie en zo-väöl peneermeel as neudig is óm d'r e sjtevig mingsel van te kriege. Drej d'r klein bulkes van (doorsjnee 2 cm.).

Kaok ze gaar in e mingsel van half aek en half water.

In 't kaoknaat e sjtökske ooj, e paar paeperbulkes, e loreerblaad, e foelieblaedje, e bietje tijm en e bietje zalt.

Laot ze in 't kaokwater aafkeule.

Wils se ze beware, doot dan de bulkes aafgewisseld mit ojesjieve in e weckglaas. Lik baovenop e lepke vèt sjpek. Sjöd 't kaoknaat d'r op en weck ze 30 minute op 100 graode C. (As se ze wils wecke dan de bulkes maar net gaar kooke.)

Aet de bulkes mit broen mik.

Maak ze veur de Vastelaovend extra pittig door get meer paeper te gebroeke.



D'n optoch

Wo blief dae optoch toch
dae moog noe waal 'ns kómme,
ich krieg 't sjtilkesaan get kaad
mer det kèn mich nieks bómme.

Want ich mótt alles kènne zeen:
de wages, de meziekkepelle,
al die sjoon verkleide miense,
raoje waat ze veur móttte sjtelle.

Laeze waat op die bördjes sjteit
en kieke of ich emes kèn,
sjtaon sjoenkele en lache
geniette van dae gekke jen.

Op 't lèts de prinsewage
mit prins en raod van èlf
die zjweijje en die goje sjlòk;
mien tes vult zich vanzelf.

Riky (Zjwaams)

PRI

'T GRUIJT ÓS
BAOVE DE KOP

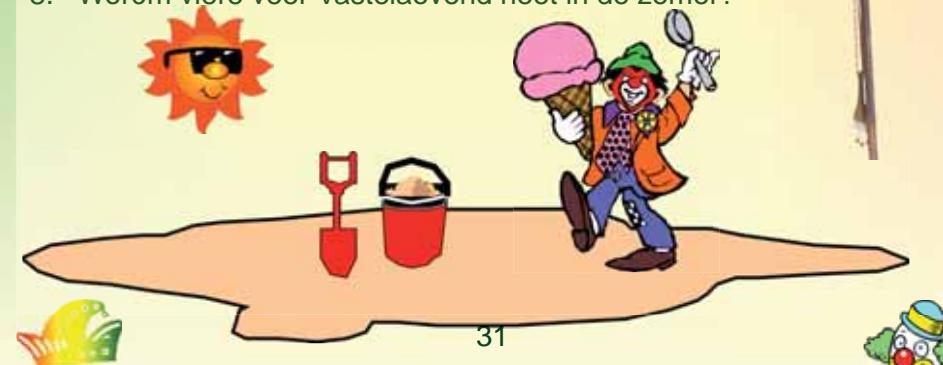
13

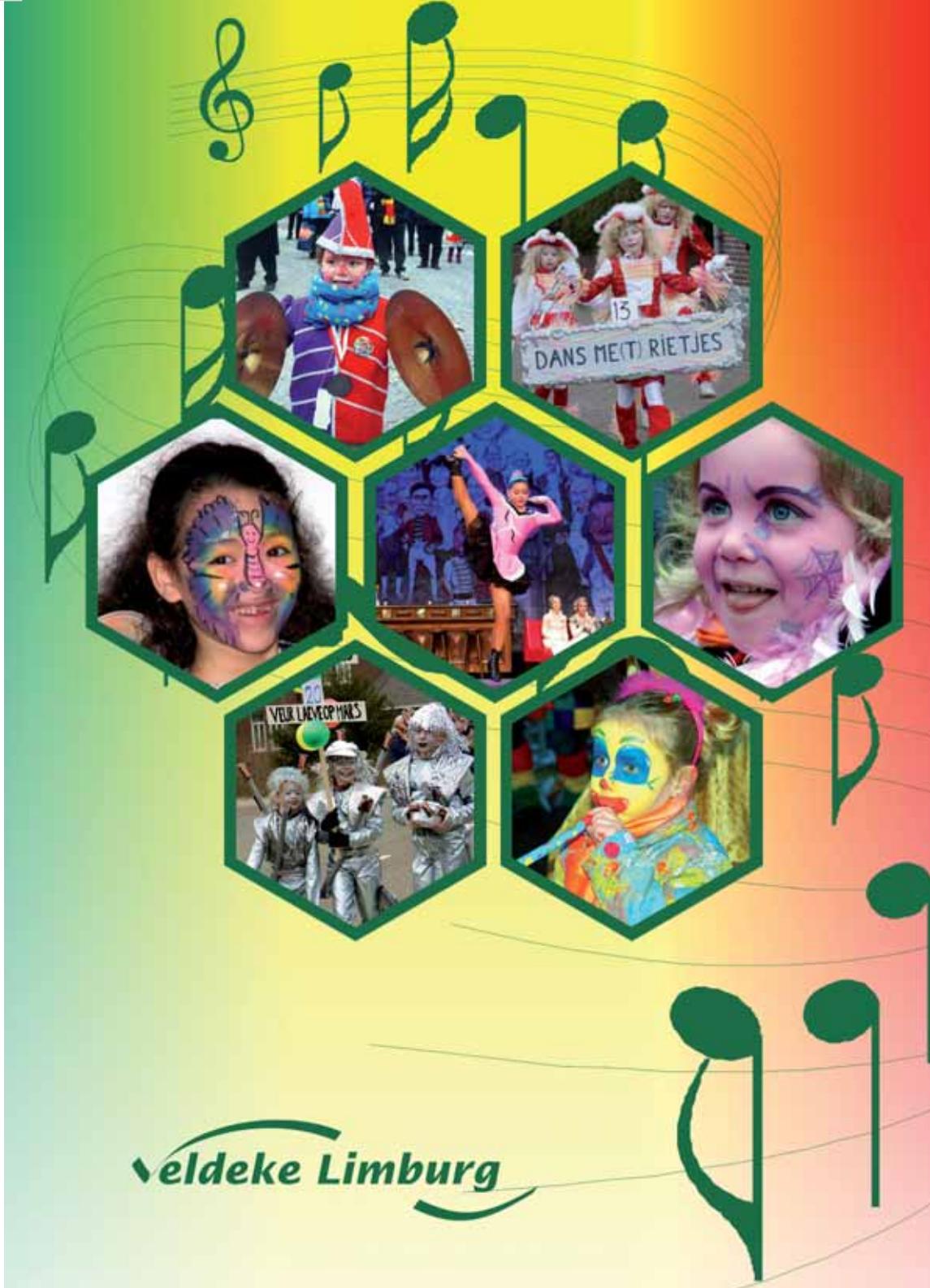
Wo blief dae optoch toch
dae moog noe waal 'ns kómme,
ich krieg 't sjtilkesaan get kaad
mer det kèn mich nieks bómme.

Lök dich dit? Nog get opdrachte.

Sjrief de antjwaorde mer op 'n apaart blaad.

- Wieväöl wäörd kins doe make mit de letters oet 't waord **VASTELAOVEND?**
(dialekwäörd of Nederlandse)
vas, vaste, tel, ...
- Teiken de sjteek groot nao en versier 'm zo sjoon meugelik.
- Zeuk 'ns get sjpreuke oet dien eige plaats.
Welke vinjs se 't sjoonste?
- Bedink 'ne eige sjpreuk veur as doe dit jaor prins of prinses zóls waere.
- Höbs se toes nog 'ne sjtek ligke, 'ne tamboerijn, get losse óngerdeile van metaal, get belkes?
Maak dich dan 'ne rammelesjang of sjtampefoon.
- As se 80 jaor bös, wieväöl daag höbs se dan Vastelaovend kinne viere?
- Sjtèl die vader en moder wille mit Vastelaovend nao de wintjersjport. Wievaöl en waatv'r taege-argumente kins se bedinke?
- Woróm viere veer Vastelaovend neet in de zomer?





Veldeke Limburg